



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Professoressa

Luisa Stagno e Pina Ruggiero

OLTRE IL CONFINE



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



OLTRE IL CONFINE

OBIETTIVI:

1. Capire le priorità della vita
2. Raggiungere la consapevolezza delle conseguenze della violenza (guerre)
3. Sensibilizzare ad un diverso punto di vista (alieno)



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



COME È STATO SVOLTO IL PROGETTO:

- La docente ha invitato gli studenti a riflettere sul testo della canzone **Casa mia** di Ghali ed ha, poi, chiesto loro, di esprimere le emozioni e i sentimenti provati: l'attenzione si è focalizzata su 2 parti della canzone in particolare...



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



OPERE D'ARTE UTILIZZATE

Casa Mia di Ghali

Il prato è verde, più verde, più verde
Sempre più verde (sempre più verde)
E il cielo è blu, blu, blu
Molto più blu (ancora più blu)

Ehi, ma che ci fai qui da queste parti?
Quanto resti e quando parti?
Ci sarà tempo dai per salutarci
Non mi dire che ho fatto tardi
Siamo tutti zombie col telefono in mano
Sogni che si perdonano in mare
Figli di un deserto lontano
Zitti, non ne posso parlare
Ai miei figli cosa dirò?
Benvenuti nel Truman Show
Non mi chiedere come sto
Vorrei andare via però
La strada non porta a casa
Se la tua casa non sai qual è
Ma il prato è verde, più verde, più verde
Sempre più verde (sempre più verde)
E il cielo è blu, blu, blu
Molto più blu (ancora più blu)
Non mi sento tanto bene, però
Sto già meglio se mi fai vedere
Il mondo come lo vedi tu
Non mi serve un'astronave, lo so
Casa mia o casa tua

Che differenza c'è? Non c'è
Ma qual è casa mia?
Ma qual è casa tua?
Ma qual è casa mia?
Dal cielo è uguale, giuro
Mi manca la mia zona
Mi manca il mio quartiere
Adesso c'è una sparatoria
Baby, scappa via dal dancefloor
Sempre stessa storia
Di alzare un polverone non mi va
Ma come fate a dire che qui è tutto normale
Per tracciare un confine con linee immaginarie bombardate un ospedale
Per un pezzo di terra o per un pezzo di pane
Non c'è mai pace
Ma il prato è verde, più verde, più verde
Sempre più verde (sempre più verde)
E il cielo è blu, blu, blu
Molto più blu (ancora più blu)
Non mi sento tanto bene, però
Sto già meglio se mi fai vedere
Il mondo come lo vedi tu
Non mi serve un'astronave, lo so
Casa mia o casa tua
Che differenza c'è? Non c'è
Ma qual è casa mia?
Ma qual è casa tua?
Ma qual è casa mia?
Dal cielo è uguale, giuro

*...«Non mi sento
tanto bene, però sto
già meglio se mi fai
vedere il mondo
come lo vedi tu»...*

*...«Ma come fate a dire che
qui è tutto normale. Per
tracciare un confine con
linee immaginarie
bombardate un ospedale.
Per un pezzo di terra o per
un pezzo di pane Non c'è
mai pace»...*



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



COME È STATO SVOLTO IL PROGETTO:

- La docente ha proposto agli studenti altre 2 canzoni:
 - **Tuta Gold** (Mahmood)
 - **Mariposa** (Fiorella Mannoia)



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



OPERE D'ARTE UTILIZZATE

Tuta Gold di Mahmood

Tuta Gold di Mahmood

Se partirò a Budapest, ti ricorderai
Dei giorni in tenda, quella moonlight
Fumando fino all'alba, non cambierai
E non cambierò, fottendomi la testa in un night
Soffrire può sembrare un po' fake
Se curi le tue lacrime ad un rave
Maglia bianca, oro sui denti, blue jeans
Non paragonarmi a una bitch così
Non era abbastanza, noi soli sulla Jeep
Ma non sono bravo a rincorrere
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò
Ballavamo nella zona nord
Quando mi chiamavi fra'
Con i fiori, fiori nella tuta gold
Tu ne fumavi la metà
Mi passerà, ricorderò
I gilet neri pieni di zucchero
Cambio il numero
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò
Dov'è la fiducia? Diventata arida
È come l'aria del Sahara
Mi raccontavi storie di gente senza dire
Mai il nome, nome, nome
Come l'amico tuo in prigione, ma
A stare nel quartiere serve fottuta personalità
Se partirai, dimmi tua madre chi la consolerà?

Maglia bianca, oro sui denti, blue jeans
Non paragonarmi a una bitch così
Non era abbastanza, noi soli sulla Jeep
Ma non sono bravo a rincorrere
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò
Ballavamo nella zona nord
Quando mi chiamavi fra'
Con i fiori, fiori nella tuta gold
Tu ne fumavi la metà
Mi passerà, ricorderò
I gilet neri pieni di zucchero
Cambio il numero
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò
Mi hanno fatto bene le offese
Quando fuori dalle medie le ho prese e ho pianto
Dicevi, "Ritornatene al tuo paese"
Lo sai che non porto rancore
Anche se papà mi richiederà
Di cambiare cognome
Ballavamo nella zona nord
Quando mi chiamavi fra'
Con i fiori, fiori nella tuta gold
Tu ne fumavi la metà
Mi passerà, ricorderò
I gilet neri pieni di zucchero
Cambio il numero
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò
Cinque cellulari nella tuta gold
Baby, non richiederò

Mariposa di Fiorella Mannoia

Mariposa di Fiorella Mannoia

Sono la strega in cima al rogo
Una farfalla che imbraccia il fucile
Una regina senza trono
Una corona di arancio e di spine
Sono una fiamma tra le onde del mare
Sono una sposa sopra l'altare
Un grido nel silenzio che si perde nell'universo
Sono il coraggio che genera il mondo
Sono uno specchio che si è rotto
Sono l'amore, un canto, il corpo
Un vestito troppo corto
Una voglia un desiderio
Sono le quinte di un palcoscenico
Una città, un impero
Una metà sono l'intero
Ahia
Mi chiamano con tutti i nomi
Tutti quelli che mi hanno dato
E nel profondo sono libera, orgogliosa e canto

Ho vissuto in un diario, in un poema e poi in un campo
Ho amato in un bordello e mentito non sai quanto
Sono sincera sono bugiarda
Sono volubile, sono testarda
L'illusione che ti incanta
La risposta e la domanda
Sono la moda, l'amore e il pianto
Sono una madonna e il pianto
Sono stupore e meraviglia
Sono negazione e orgasmo
Nascosta dietro a un velo
Profonda come un mistero
Sono la terra, sono il cielo
Valgo oro e meno di zero
Ahia
Mi chiamano con tutti i nomi
Tutti quelli che mi hanno dato
E anche nel buio sono libera, orgogliosa e canto
Sono stata tua e di tutti di nessuno e di nessun altro
Con le scarpe e a piedi nudi
Nel deserto e anche nel fango
Una nessuna centomila
Madre figlia, luna nuova
Sorella, amica mia io ti do la mia parola



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



COME È STATO SVOLTO IL PROGETTO:

- Ogni studente ha scelto la canzone e le parti da approfondire e la classe è stata poi suddivisa in gruppi.
- Ogni gruppo ha successivamente interpretato in piena libertà, la parte della canzone scelta, attraverso il canto, la recitazione, la rappresentazione grafica, sostituendo anche parti del testo originale con uno realizzato dai ragazzi stessi.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



COME È STATO SVOLTO IL PROGETTO:

- Infine tutte le attività realizzate, verranno pubblicate sul sito della scuola.



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



MATERIALI PRODOTTI IN CLASSE

LA PACE È L'UNICA BATTAGLIA CHE VALGA LA PENA INTRAPRENDERE ★

UGUAGLIANZA È IL DIRITTO DI OGNIUNO DI ESSERE DIVERSO

Siamo tutti tumbi col telefono in mano sognare che si perdono in mare...

IL TELEFONO ERA NATO PER ACCORCIARE LE DISTANZE FRA PERSONE LONTANE. MA È DIVENTATO UNA BARRIERA FRA PERSONE NELLA STESSA STANZA

Il mondo come lo vedete non mi serve una stragrande cosa mia casa tua che differenza c'è non c'è...

GIUSTIZIA UGUAGLIANZA DIVERSITÀ LIBERTÀ RISPETTO

NO GUERRA

Come fate a dire che qui è tutto normale per tracciare un confine con linee immaginarie. Bombardate un ospedale, fate un pezzo di terra o per un pezzo di pane. NON C'È MAI PACE! SE LA GUERRA NON VIENE BUTATA FUORI DALLA STORIA DAGLI UOMINI SARÀ LA GUERRA A BUTARE FUORI GLI UOMINI DALLA STORIA

LUZIA DI NEU

Ma come fare a dire che qui è tutto normale

Lo, per tracciare un confine bombardate gli INNOCENTI

UELLO SPAZIO

PJAUETA IN VISTA

BOOM!

By Isaia and Pina



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



MATERIALI PRODOTTI IN CLASSE





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



MATERIALI PRODOTTI IN CLASSE

